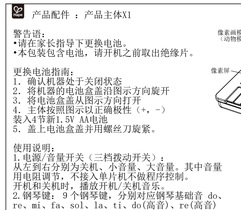
产品配件 ：产品主体X1



警告语：
•请在家长指导下更换电池。
•本包装包含电池，请开机之前取出绝缘片。

更换电池指南：
1. 确认机器处于关闭状态
2. 将机器的电池盒盖沿箭示方向旋开
3. 将电池盒盖从箭示方向打开
4. 上/下按照图示以正确极性（+，-）装入4节新1.5V AA电池
5. 盖上电池盒盖并用螺丝刀旋紧。

使用说明：
1. 电源/音量开关（三档旋动开关）：
从左侧右分别为关机、小音量、大音量。其中音量用电阻调节，不接入单片机不做程序控制。
开机和关机时，播放开机/关机音乐。
2. 钢琴键：9个钢琴键，分别对应钢琴基础音 do、re、mi、fa、sol、la、ti、do(高音)、re(高音)。
3. 开机默认模式：显示Hape logo，播放Hape开机音效，进入像素画功能，此时按琴键就播放相应的像素动画效果。

像素画模式（动物模式）
• 短按【像素动画】模式按钮，切换到该模式，播放1s提示音。
• 按下任一钢琴键，播放对应琴键的动画像素画，同时播放动物声音，像素画与音效时长基本相等。
• 播放过程中，按其他钢琴键立刻切换正在播放的声音及动画。

弹奏模式（钢琴模式）
• 短按【弹奏】模式按钮，切换到该模式，播放1s提示音，同时播放9条如波浪起伏的灯柱。
• 该模式下，按下琴键播放对应钢琴音(对应钢琴基础音 do、re、mi、fa、sol、la、ti、do(高音)、re(高音))。

伴奏模式（跟灯模式）
• 短按【伴奏】模式按钮，切换到该模式，播放1s提示音。
• 播放完模式切换提示音后，延时0.5s，自动播放内置的音乐，跟着灯条按下对应的琴键。
• 共有5首曲目。一首歌弹奏完，停止播放，不会自动播放下一首。如果用户不按【伴奏】模式按钮，就还是弹奏当前的乐曲。如果按【伴奏】模式按钮后，切换到下一首。
• 播放完5首曲目后，再次短按【伴奏】模式按钮可以按重新播放曲目。音乐播放过程中，该操作有效。

保养和维护：
1. 用柔软的干布轻擦主机外部，保持机身清洁
2. 避免阳光直射，远离任何热源。
3. 当长期不用时，将电池取出。
4. 不可与硬物相碰撞，或试图拆卸主机
5. 不可把主机浸在水中，并避免受潮。

常见故障排除 ：
如果因某些原因而使主机停止响应，请遵循如下操作 ：
1. 关闭主机
2. 取出电池，中断电源
3. 将主机放置数分钟后，再装入电池
4. 重新开机，此时再进行使用
5. 如主机仍不能开机，请装入新的电池

重要提示

• 电池应以正确的极性放入；
• 充电电池必须在成人监护下充电；
• 不同类型的电池或新旧电池不可混用；
• 非充电电池不能充电；
• 充电前，应将充电电池从玩具中取出；
• 应将用尽的电池从玩具中取出；
• 电池端口不能短路；
• 如电池长时间不使用，请从玩具中取出；
• 请将电池或故障电子产品送往获准收集点弃置。此类产品必须和生活垃圾分开弃置。
• 若产品发音变弱和突然停止工作及重复启动，请更换电池；
• 避免玩具触水或受潮。
• 请在电源关闭状态下更换电池、电池的更换必须由成人完成。

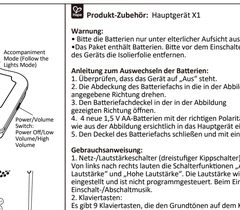
请妥善保管此说明书，以备日后参考！

中

Product Accessories: Main Unit X1

Warning:
• Please replace the batteries under parental guidance.
• This package includes batteries. Please remove the insulating sheet before turning on the device.

Battery Replacement Guide:
1. Ensure that the device is set to "off".
2. Rotate the battery compartment cover in the direction indicated in the diagram.
3. Open the battery compartment cover in the direction shown in the diagram.
4. Insert 4 new 1.5V AA batteries into the main unit with the correct polarity (+, -) as shown in the diagram.
5. Close the battery compartment cover and tighten it with a screwdriver.



User Instructions:
1. Power/Volume Switch (three-position toggle switch): From left to right, the switch functions are "Power Off", "Low Volume", and "High Volume". The volume is adjusted using a resistor and is not programmatically controlled. When turning on and off, the startup/shutdown music will play.
2. Piano Keys:
There are 9 piano keys corresponding to the basic piano notes "do-re-mi-fa-so-la-ti-do-re".
3. Default Startup Mode:
The Hape logo will appear and the Hape startup sound will play as the piano enters pixel art mode. Pressing the piano keys plays the corresponding pixel animation effects.

Pixel Animation Mode (Animal Mode)
• Press the "Pixel Animation Mode" button to activate, a 1-second prompt sound will play.
• Press any piano key to display the corresponding pixelated animation while simultaneously playing the corresponding animal sound. The duration of the pixel image and sound effect is approximately the same.
• While playing, you can instantly switch the current sound and animation by pressing another piano key.

Play Mode (Piano Mode)
• Simply press the "Play Mode" button to activate, and a 1-second prompt sound will play. Simultaneously, the pixel piano screen will light up with 9 lines of wave-like light beads.
• In this mode, pressing the piano keys produces the matching piano sounds, corresponding to the following basic notes: "do-re-mi-fa-so-la-ti-do-re"

Accompaniment Mode (Follow the Lights Mode)
• Press the "Accompaniment Mode" button to activate, and a 1-second prompt sound.
• Half a second after the prompt sound, the built-in music will automatically start playing. Just follow the lights and press the corresponding piano keys.
• There are a total of 5 songs. Once a song finishes, press the "Accompaniment Mode" button to switch to the next one. If the "Accompaniment Mode" button is not pressed, the current song will play once again.
• After completing all 5 songs, pressing the "Accompaniment Mode" button again restarts the music (this operation works while the music is playing).

Maintenance and Care:
1. Wipe the exterior of the main unit gently with a soft, dry cloth to keep the device clean.
2. Avoid direct sunlight and keep away from any heat sources.
3. When not in use for an extended period, remove the batteries.
4. Do not collide with hard objects or attempt to disassemble the main unit.
5. Do not submerge the main unit in water and keep it away from moisture.

Common Troubleshooting:
If the main unit stops responding for some reason, follow these steps:
1. Turn off the main unit.
2. Remove the batteries to cut off the power.
3. Wait for a few minutes and then reinsert the batteries.
4. Turn on the device again.
5. If the main unit still cannot turn on, insert new batteries.

Important
• Please install the batteries using the correct polarity.
• Please charge the rechargeable batteries under the supervision of an adult.
• Do not mix different types of batteries or new and used ones.
• Non-rechargeable batteries must not be recharged.
• Rechargeable batteries must be removed from the toy before charging.
• Flat or dead batteries should be removed from the toy.
• The power supply terminals are not to be short-circuited.
• Always remove the batteries if the toy is not to be used for some time.
• Used batteries and broken electrical and electronic products must be deposed of at an approved collection point. Such products must not be thrown away alongside regular household waste.
• Please replace the batteries when the toy won't work, re-activates frequently, or when its music weakened.
• Protect the toy from water or dampness.
• Please ensure that the power is turned 'off' before changing battery. Battery changing must be done by adults only.

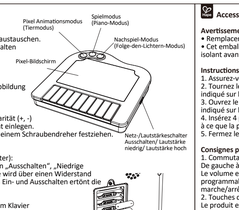
Please retain this instruction for future reference!

EN

Produktzubehör: Hauptgerät X1

Warnung:
• Bitte die Batterien nur unter elterlicher Aufsicht austauschen.
•Das Paket enthält Batterien. Bitte vor dem Einschalten des Geräts die Isolierfolie entfernen.

Anleitung zum Auswechseln der Batterien:
1. Überprüfen, dass das Gerät auf „Aus" steht.
2. Die Abdeckung des Batteriefachs in die in der Abbildung angegebene Richtung drehen.
3. Den Batteriefachdeckel in der in der Abbildung angegebenen Richtung öffnen.
4. 4 neue 1,5 V AA-Batterien mit der richtigen Polarität (+, -) in das Hauptgerät einsichtlich in das Hauptgerät einlegen.
5. Den Deckel des Batteriefachs schließen und mit einem Schraubendreher festziehen.



Gebrauchsanweisung:
1. Netz-/Lautstärkeschalter (dreistufiger Kippschalter):
Von links nach rechts lauten die Schalterfunktionen „Ausschalten", „Niedrige Lautstärke" und „Hohe Lautstärke". Die Lautstärke wird über einen Widerstand eingestellt, sind ist nicht programmgesteuert. Beim Ein- und Ausschalten ertönt die Einschalt-/Abschaltmusik.
2. Klaviertasten:
Es gibt 9 Klaviertasten, die den Grundtönen auf dem Klavier „C-D-E-F-G-A-H-C-D" entsprechen.
3. Standard-Startmodus:
Das Hape-Logo erscheint und der Hape-Startton ertönt, wenn das Klavier in den Pixel-Grafik-Modus wechselt. Durch Drücken der Klaviertasten werden die entsprechenden Pixel-Animationseffekte abgespielt.

Pixel-Animationsmodus (Tiermodus)
• Die Taste „Pixel-Animationsmodus" drücken, um den Modus zu aktivieren; es ertönt ein 1-sekündiger Aufforderungston.
• Eine beliebige Klaviertaste drücken, um die entsprechende Pixelanimation anzuzeigen, während gleichzeitig der entsprechende Tierton abgespielt wird. Das Pixelbild und der Soundeffekt erscheinen ungefähr gleich lang.
• Während der Wiedergabe können durch Drücken einer anderen Klaviertaste sofort der aktuelle Sound und Animation gewechselt werden.

Spielmodus (Piano-Modus)
• Einfach die Taste „Play Mode" drücken, um den Modus zu aktivieren. Daraufhin ertönt ein 1-sekündiger Sound. Gleichzeitig leuchtet der Bildschirm des Pixelklaviers mit 9 Linien wellenförmiger Lichtperlen auf.
• In diesem Modus erzeugt das Drücken der Klaviertasten die passenden Klaviertöne, die den folgenden Grundtönen entsprechen: „D-E-F-G-A-H-C-D"

Nachspiel-Modus (Folge-den-Lichtern-Modus)
• Die Taste „Nachspiel-Modus" drücken, um den Modus zu aktivieren, und es ertönt ein 1-sekündiger Aufforderungston.
• Eine halbe Sekunde nach dem Aufforderungston beginnt die eingebaute Musik automatisch zu spielen. Einfach den Lichtern folgen und die entsprechenden Klaviertasten drücken.
• Insgesamt gibt es 5 Lieder. Am Ende eines Liedes die Taste „Nachspiel-ModusMode" drücken, um zum nächsten zu wechseln. Wenn die Taste „Nachspiel-Modus" nicht gedrückt wird, wird das aktuelle Lied noch einmal gespielt.
• Nach Beendigung aller 5 Titel startet die Musik durch erneutes Drücken der Taste „Nachspiel-Modus" wieder (dieser Vorgang kann auch gestartet werden, während die Musik noch spielt).

Wartung und Pflege:
1. Die Außenseite des Geräts vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen, um das Gerät zu reinigen.
2. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden und das Gerät von Wärmequellen fernhalten.
3. Die Batterien herausnehmen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
4. Nicht mit harten Gegenständen bearbeiten und nicht versuchen, das Gerät zu zerlegen.
5. Das Gerät nicht im Wasser tauchen und keiner Feuchtigkeit aussetzen.

Allgemeine Fehlersuche:
Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht mehr reagiert, wie folgt vorgehen:
1. Das Gerät ausschalten.
2. Batterien entfernen, um die Stromzufuhr zu unterbrechen.
3. Einige Minuten warten und dann die Batterien wieder einlegen.
4. Rallumez l'appareil.
5. Wenn sich das Gerät immer noch nicht einschalten lässt, neue Batterien einlegen.

Wichtig
• Leg die Batterien unbedingt mit der richtigen Polarität ein.
• Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
• Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen in diesem Spielzeug mischen.
• Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
• Aufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug entfernt werden.
• Schwache oder leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
• Die Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
• Batterien stets entfernen, wenn das Spielzeug voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird.
• Gebrauchte Batterien und defekte elektrische und elektronische Produkte müssen an einer zugelassenen Sammelstelle abgegeben werden. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
• Wenn das Geräusch des Produkts schwach wird, plötzlich abbricht oder wiederholt von vorne beginnt, bitte die Batterien auswechseln.
• Das Spielzeug ist vor Wasser und Feuchtigkeit zu schützen.
• Vor dem Auswechseln der Batterien bitte unbedingt das Produkt ausschalten. Das Auswechseln der Batterien darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

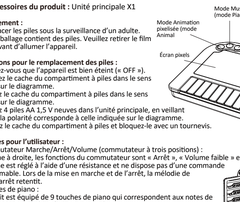
Diese Anleitung sollte zum späteren Nachschlagen sicher aufbewahrt werden!

DE

Accessoires du produit : Unité principale X1

Avertissement :
• Remplacer les piles sous la surveillance d'un adulte.
• Cet emballage contient des piles. Veuillez retirer le film isolant avant d'allumer l'appareil.

Instructions pour le remplacement des piles :
1. Assurez-vous que l'appareil est bien éteint (« OFF »).
2. Tournez le cache du compartiment à piles dans le sens indiqué sur le diagramme.
3.Ouvrez le cache du compartiment à piles dans le sens indiqué sur le diagramme.
4. Insérez 4 piles AA 1,5 V neuves dans l'unité principale, en veillant à ce que la polarité corresponde à celle indiquée sur le diagramme.
5. Fermez le cache du compartiment à piles et bloquez-le avec un tournevis.



Consignes pour l'utilisateur :
1. Commutateur Marche/Arrêt/Volume (commutateur à trois positions) :
De gauche à droite, les fonctions du commutateur sont « Arrêt », « Volume faible » et « Volume fort ». Le volume est réglé à l'aide d'une résistance et ne dispose pas d'une commande programmable. Lors de la mise en marche et de l'arrêt, la mélodie de marche/arrêt retentit.
2. Touches de piano :
Le produit est équipé de 9 touches de piano qui correspondent aux notes de piano de base « do-ré-mi-fa-sol-la-si-do-ré ».
3. Mode de démarrage par défaut :
Le logo HAPE s'affiche et le son de démarrage Hape retentit lorsque le piano guy piano passe en mode pixel de arte. Pressionnando as teclas do piano reproduz os efeitos de animação de pixel correspondentes.

Mode Animação de Pixel (Modo Animal)
• Appuyez sur le bouton « Mode Animation pixelisée » pour activer la fonction. Un son d'invite d'1 seconde retentit.
• Appuyez sur une touche de piano quelconque pour exécuter l'animation pixelisée correspondante parallèlement au bruitage animal respectif. La durée de l'image pixelisée et de l'effet sonore est approximativement identique.
• Lors du jeu, le son et l'animation actuelles peuvent être remplacés immédiatement en appuyant sur une autre touche du piano.

Mode Musique (mode Piano)
• Appuyez simplement sur le bouton « Mode Musique » pour activer la fonction. Un son d'invite d'1 seconde retentit. En même temps, l'écran pixelisé du piano s'allume et affiche 9 lignes de points de lumière ondulées.
• Dans ce mode, l'actionnement des touches de piano produit les sons de piano correspondantes, correspondendo às seguintes notas básicas: « do-ré-mi-fa-sol-la-si-do-ré »

Mode de acompanhamento (Seguir o modo das luzes)
• Appuyez sur le bouton « Mode Accompagnement » pour activer la fonction. Un son d'invite d'1 seconde retentit.
• Une demi-seconde après le son d'invite, la musique intégrée démarre automatiquement. Il suffit de suivre les points lumineux et d'appuyer sur les touches de piano correspondantes.
• Au total, 5 chansons sont disponibles. Après la fin d'une chanson, appuyez sur le bouton « Mode Accompagnement» pour passer à la chanson suivante. Si le bouton « Mode Accompagnement » n'est pas actionné, la chanson actuelle est répétée.
• Après la 5ème chanson, un nouvel actionnement du bouton « Mode Accompagnement » relance la première chanson (cette fonction s'exécute aussi pendant la lecture de la chanson).

Entretien et entretien :
1. Essuyez l'extérieur de l'unité principale prudemment avec un chiffon doux et sec pour la nettoyer.
2. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
3. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
4. Évitez les chocs sur des objets durs et ne tentez pas de désassembler l'unité principale.
5. N'immergez pas l'unité principale dans de l'eau et gardez-la à l'abri de l'humidité.

Dépannage courant:
Procédez comme suit si l'unité principale ne réagit plus pour une raison quelconque :
1. Éteignez l'unité principale.
2. Retirez les piles pour interrompre l'alimentation électrique.
3. Patientez quelques minutes, puis réinsérez les piles.
4. Rallumez l'appareil.
5. Si l'unité principale ne s'allume toujours pas, remplacez les piles par des piles neuves.

Important
• Prends soin de mettre les piles selon la bonne polarité.
• Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
• Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles usées avec des piles neuves
• Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
• Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être rechargées.
• Les piles vides ou ne fonctionnant plus doivent être retirées du jouet.
• Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
• Enlevez toujours les piles du jouet s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
• Les piles usagées et les produits électriques et électroniques cassés doivent être déposés dans un point de collecte spécifique. Ces produits ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
• Si le son du produit devient faible, s'arrête soudainement ou redémarre plusieurs fois, veuillez remplacer les piles.
• N'exposez pas le jouet à l'eau ou à l'humidité.
• Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de changer les piles. Le changement des piles doit être effectué par des adultes uniquement.

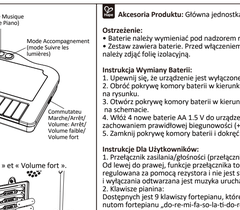
Veuillez conserver ces instructions pour toute future référence!

FR

Akcesoria Produktu: Główna jednostka X1

Ostrzeżenie:
• Baterie należy wymieniać pod nadzorem rodziców.
• Zestaw zawiera baterie. Przed włączeniem urządzenia należy zdjąć folię izolacyjną.

Instrukcja Wymiany Baterii:
1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone na „off".
2. Obróć pokrywę komory baterii w kierunku wskazanym na rysunku.
3. Otwórz pokrywę komory baterii w kierunku pokazanym na schemacie.
4. Włóż 4 nowe baterie AA 1.5 V do urządzenia głównego z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+, -), jak pokazano na schemacie.
5. Zamknij pokrywę komory baterii i dokręć ją śrubokrętem.



Instrukcja Użytkowników:
1. Przełącznik zasilania/głośności (przełącznik trójpozycyjny):
Od lewej do prawej, funkcje przełącznika to „Power OFF", „Low Volume" i „High Volume". Głośność jest regulowana za pomocą rezystora i nie jest sterowana programowo. Podczas włączania i wyłączania odtwarzana jest muzyka uruchamiania/wyłączania.
2. Klawisze pianina:
Dostępnych jest 9 klawiszy fortepianu, które odpowiadają podstawowym nutom fortepianu „do-re-mi-fa-so-la-ti-do-re".

3. Domyślny tryb uruchamiania:
Logo Hape pojawi się, a dźwięk startowy Hape zostanie odtworzony, gdy pianino przejdzie w tryb pixel art. Naciskanie klawiszy pianina odtwarza odpowiednie efekty animacji pikselowej.

Tryb animacji pikselowej (tryb zwierząt)
• Naciśnij przycisk „Pixel Animation Mode", aby aktywować, zostanie odtworzony 1-sekundowy dźwięk zachęty.
• Naciśnij dowolny klawisz pianina, aby wyświetlić odpowiednią animację pikselową, jednocześnie odtwarzając odpowiedni dźwięk zwierzęcia. Czas trwania obrazu pikselowego i efektu dźwiękowego jest w przybliżeniu taki sam.
• Podczas odtwarzania można natychmiast przełączyć bieżący dźwięk i animację, naciskając inny klawisz pianina.

Tryb odtwarzania (tryb pianina)
• Wystarczy nacisnąć przycisk „Play Mode", aby go aktywować, a zostanie odtworzony 1-sekundowy dźwięk zachęty. Jednocześnie ekran pianina pikselowego rozświetli się 9 liniami przypominających fale koralików świetlnych.
• W tym trybie naciskanie klawiszy pianina generuje odpowiednie dźwięki pianina, odpowiadające następującym podstawowym nutom: „do-re-mi-fa-so-la-ti-do-re"

Tryb Akompaniamentu (tryb podążania za światłami)
• Naciśnij przycisk „Accompaniment Mode", aby aktywować tryb, po czym rozlegnie się 1-sekundowy dźwięk zachęty.
• Pół sekundy po sygnale automatycznie rozpocznie się odtwarzanie wbudowanej muzyki. Wystarczy podążać za światłami i naciskać odpowiednie klawisze fortepianu.
• Dostępnych jest łącznie 5 utworów. Po zakończeniu utworu naciśnij przycisk „Accompaniment Mode", aby przejść do następnego. Jeśli przycisk „Accompaniment Mode" nie zostanie naciśnięty, bieżący utwór zostanie odtworzony ponownie.
• Po ukończeniu wszystkich 5 utworów, ponowne naciśnięcie przycisku "Accompaniment Mode" powoduje ponowne uruchomienie muzyki (operacja ta działa podczas odtwarzania muzyki).

Konserwacja i Pielęgnacja:
1. Zewnętrzną część jednostki głównej należy delikatnie przetrzeć miękką, suchą ściereczką, aby utrzymać urządzenie w czystości.
2. Unikać bezpośredniego światła słonecznego i trzymać z dala od źródeł ciepła.
3. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
4. Nie zderzać się z twardymi przedmiotami ani nie próbować demontować urządzenia głównego.
5. Nie zanurzać urządzenia głównego w wodzie i trzymać go z dala od wilgoci.

Rozwiązywanie Typowych Problemów:
Jeśli jednostka główna z jakiegoś powodu przestanie reagować, należy wykonać następujące czynności:
1. Wyłącz urządzenie główne.
2. Wyjmij baterie, aby odciąć zasilanie.
3. Odczekać kilka minut, a następnie ponownie włożyć baterie.
4. Ponownie włącz urządzenie.
5. Jeśli urządzenie nadal nie może się włączyć, włóż nowe baterie.

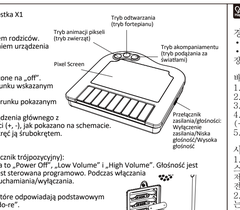
Important
• Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone na „off".
• Obrót pokrywy komory baterii w kierunku wskazanym na rysunku.
• Otwórz pokrywę komory baterii w kierunku pokazanym na schemacie.
• Włóż 4 nowe baterie AA 1.5 V do urządzenia głównego z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+, -), jak pokazano na schemacie.
• Zamknij pokrywę komory baterii i dokręć ją śrubokrętem.

PL

제품 액세서리: 본체X1

경고:
• 보호자의 지도하에 배터리를 교체하십시오.
• 이 패키지에는 배터리가 포함되어 있습니다. 장치를 켜기 전에 절연 시트를 제거하십시오.

배터리 교체 가이드:
1.장치가 "꺼짐"으로 설정되어 있는지 확인한다.
2.그림에 표시된 방향으로 배터리 커버를 돌린다.
2.그림에 표시된 방향으로 배터리실 덮개를 연다.
4.그림과 같이 새 1.5V AA 배터리 4개를 극성(+, -)에 따라 본체에 설치한다.
5.배터리실 덮개를 단단히 나사로 조인다.



사용자 지침:
1.전원/볼륨 스위치(3위치 토글 스위치):
스위치 기능은 왼쪽부터 '전원 끄기', '낮은 볼륨', '높은 볼륨'이다. 볼륨이 저항기를 사용하여 설정되며 프로그래밍 방식으로 제어되지 않다.
전원을 켜고 끌 때 시작/종료 음악이 재생된다.
2.피아노 건반:피아노 건반 9개가 기본 음 "도레미파솔라시도레"에 해당하는 9개의 피아노 건반이 있다.
3.기본 시작 모드: 피아노가 픽셀 아트 모드로 들어가면 하페 로고가 나타나고 하페 시작음이 재생된다. 피아노 건반을 누르면 해당 픽셀 애니메이션 효과가 재생된다.

픽셀 애니메이션 모드(동물 모드)
• "픽셀 애니메이션 모드" 버튼을 눌러 활성화하면 1초 동안 안내음이 재생된다.
• 해당 음 소리를 재생하는 동시에 해당 픽셀 애니메이션을 표시하려면 피아노 건반을 누른다. 픽셀 이미지와 사운드 효과의 지속 시간이 거의 동일하다.
• 연주하는 동안 기타 피아노 건반을 눌러 현재 사운드와 애니메이션을 즉시 전환할 수 있다.

연주 모드(피아노 모드)
• 간단히 "재생 모드" 버튼을 눌러 활성화하면 1초 동안 안내음이 재생된다. 동시에 픽셀 피아노 화면은 9줄의 파도 모양의 빛 구슬로 밝아진다.
• 이 모드에서 피아노 건반을 누르면 다음 기본 음표에 해당하는 일치하는 피아노 사운드가 생성되며, 즉 "도레미파솔라시도레"에다.

반주 모드(조명 따라가기 모드)
• "반주 모드" 버튼을 눌러 활성화하면 1초 동안 안내음이 울린다.
• 안내음이 울리며, 0.5초 후에 내장된 음악이 자동으로 재생되기 시작한다.조명을 따라 해당 피아노 건반을 누르기만 하면 된다.
• 총 5곡이 있습니다. 노래가 끝나면 "반주 모드" 버튼을 눌러 다음 곡으로 전환한다. 반주모드 버튼을 누르지 않으면 현재 곡이 다시 재생된다.
• 5곡을 모두 마친 후 "반주 모드" 버튼을 다시 누르면 음악이 다시 시작된다. (이 조작이 음악이 재생되는 동안에도 작동한다.)

유지 보수 및 관리:
1.모드임고 마른 천으로 본체 외부를 가볍게 닦아 기기를 깨끗하게 유지한다.
2.직사광선을 피하고 열원으로부터 멀리 보관한다.
3.장기간 사용하지 않을 경우에는, 배터리를 제거한다.
4.단단한 물체와 부딪치거나 분해하려고 하지 마십시오.
5.본체를 물에 담그지 마시고, 습기가 없는 장소에 보관한다.

일반적 문제 해결:
어떤 이유로 인해 본체가 응답하지 않는 경우, 다음 단계를 따르십시오.
1.본체를 끕니다.
2.배터리를 제거하여 전원을 차단한다.
3.몇 분 정도 기다린 후 배터리를 다시 삽입한다.
4.장치를 다시 켠다.
5.본체가 켜지지 않으면, 새 배터리를 장입한다.

주의사항
• 건전지는 극성에 맞게 넣으십시오.
• 충전식 배터리는 어른의 감독 하에 충전해야 합니다.
• 다 쓴 배터리와 새 배터리, 종류가 다른 배터리를 혼용하지 마십시오
• 비충전식 배터리를 충전하지 마십시오.
• 충전식 배터리는 장난감에서 뺀 후 충전해야 합니다.
• 방전되거나 수명이 다 된 배터리는 장난감에 사용하지 마십시오.
• 전원 단자는 단락되지 않도록 주의해야 합니다.
• 오랫동안 장난감을 사용하지 않을 경우 항상 배터리를 빼놓으세요.
• 다 쓴 배터리, 고장난 전기전자 제품은 지정된 분리 수거함에 버려야 합니다. 이러한 제품은 가정용 일반 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다.
• 만약 제품의 소리가 약해지거나 갑자기 멈출 경우 또는 시작을 계속 반복하는 경우에는 배터리를 교체하십시오.
• 물에 닿거나 습한 곳에 장난감을 두지 마십시오.
• 전원이 꺼졌는지를 확인하신 후, 배터리를 교체하십시오. 배터리는 어른이 교체해야 합니다.

나중에 참조할 수 있도록 이 사용설명서를 보관하십시오.

KO

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

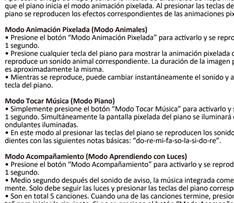
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Accesorios del Producto: Unidad principal X1

Advertencia:
• Por favor, reemplace las pilas con la ayuda de un adulto.
• Este producto incluye pilas. Por favor, quite la lámina aislante antes de encender el equipo.

Guía para el Reemplazo de las Pilas:
1. Asegúrese de que el dispositivo esté apagado.
2. Desatornille la tapa del compartimento de las pilas hacia la dirección indicada en el diagrama.
3. Abra la tapa del compartimento de las pilas hacia la dirección indicada en el diagrama.
4. Inserte 4 pilas AA de 1,5V nuevas en la unidad principal. Asegúrese de que los polos (+,-) estén colocados correctamente como indica el diagrama.
5. Cierre la tapa del compartimento de las pilas y atornillela en su lugar.



Instrucciones de Usuario:
1. Interruptor de Encendido/de Volumen: (Interruptor selector de tres posiciones):
De izquierda a derecha, las funciones del interruptor son "Apagado", "Bajar Volumen" y "Subir Volumen". El volumen se ajusta utilizando un resistor y no se controla a través de un programa. Cuando se encienda o apague, sonará la música de encendido o apagado.
2. Teclas del Piano:
Son 9 teclas de piano que se corresponden con las notas básicas de piano "do-re-mi-fa-so-la-si-do-re".
3. Modo de Encendido Predeterminado:
Aparecerá el logo de Hape y sonará la música de encendido de Hape mientras que el piano inicia el modo animación pixelada. Al presionar las teclas del piano se reproducen los efectos correspondientes de las animaciones pixeladas.

Modo Animación Pixelada (Modo Animales)
• Presione el botón "Modo Animación Pixelada" para activarlo y se reproducirá un sonido de aviso de 1 segundo.
• Presione cualquier tecla del piano para mostrar la animación pixelada correspondiente, que a su vez reproduce un sonido animal correspondiente. La duración de la imagen pixelada junto con el efecto de sonido es aproximadamente la misma.
• Mientras se reproduce, puede cambiar instantáneamente el sonido y animación en curso al presionar otra tecla del piano.

Modo Tocar Música (Modo Piano)
• Simplemente presione el botón "Modo Tocar Música" para activarlo y se reproducirá un sonido de aviso de 1 segundo. Simultáneamente la pantalla pixelada del piano se iluminará con 9 líneas de bolitas ondulantes iluminadas.
• En este modo al presionar las teclas del piano se reproducen los sonidos de piano equivalentes, correspondientes con las siguientes notas básicas: "do-re-mi-fa-so-la-si-do-re".

Modo Acompañamiento (Modo Aprendiendo con Luces)
• Presione el botón "Modo Acompañamiento" para activarlo y se reproducirá un sonido de aviso de 1 segundo.
• Medio segundo después del sonido de aviso, la música integrada comenzará a reproducirse automáticamente. Solo debe seguir las luces y presionar las teclas del piano correspondientes.
• Son en total 5 canciones. Cuando una de las canciones termine, presione el botón "Modo Acompañamiento" para iniciar la siguiente. Si no se presiona el botón "Modo Acompañamiento", la canción actual se reproducirá nuevamente.
• Una vez completadas las 5 canciones, al presionar el botón "Modo Acompañamiento" se reiniciará la música (este comando funciona mientras la música se reproduce).

Cuidados y Mantenimiento:
1. Limpie gentilmente con un trapo seco y suave la superficie de la unidad principal para mantenerla limpia.
2. Evite que el dispositivo quede expuesto a rayos de sol directos y manténgalo alejado de cualquier fuente de calor.
3. Quite las pilas cuando no se utilice el dispositivo por prolongados periodos de tiempo.
4. No intente desarmar la unidad principal, ni la golpee con objetos contundentes.
5. No sumerja en el agua la unidad principal y protéjala de la humedad.

Cómo Solucionar Problemas Comunes:
Si la unidad principal deja de funcionar por alguna razón, siga los siguientes pasos:
1. Apague la unidad principal.
2. Quite las pilas para dejar el producto sin energía.
3. Espere unos minutos y luego reinserte las pilas.
4. Encienda el dispositivo nuevamente.
5. Si la unidad principal sigue sin funcionar, inserte unas pilas nuevas.

Importante
• Coloque las pilas respetando la polaridad correcta.
• Las pilas recargables solo deben ser recargadas bajo supervisión adulta.
• No combines pilas nuevas con usadas ni pilas de diferente tipo en este juguete.
• Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
• Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas.
• Las pilas agotadas o descargadas deben retirarse del juguete.
• No deben provocarse cortocircuitos en los terminales del suministro de alimentación.
• Siempre debes quitar las pilas si el juguete no se va a utilizar durante un tiempo.
• Las pilas usadas y los productos eléctricos o electrónicos rotos deben ser desechados en un punto de recogida autorizado. Tales productos no deben ser arrojados con el resto de la basura doméstica.
• Cambia las pilas si el sonido del producto se hace cada vez más tenue, se detiene por completo o se reinicia repetidamente.
• Protege el juguete del agua y la humedad.
• Por favor, acuérdate de apagar el producto antes de cambiarle las pilas. El recambio de las pilas solo deben efectuarlo personas adultas.

¡Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas!

ES

Accessori del prodotto: Unità principale X1

Attenzione:
• Sostituire le batterie sotto la guida di un adulto.
• La confezione include le batterie. Rimuovere il foglio isolante prima di accendere il dispositivo.

Guida alla sostituzione della batteria:
1. Assicurarsi che il dispositivo sia impostato su "off".
2. Ruotare il coperchio del vano batteria nella direzione indicata nella figura.
3. Aprire il coperchio del vano batteria nella direzione indicata